

H1N1 (Porcina) Influenza

Preguntas y Respuestas



P: ¿Qué es H1N1-2009 (porcina) influenza?

R: H1N1 influenza (o la gripe) es una forma de la gripe causada por un nuevo reconocido virus. La gripe H1N1 es casi tan grave como la gripe de temporada que a estado circulando cada año. **Los síntomas de la influenza son fiebre repentina de más de 100° F, dolor de garganta y/o tos seca.** Además, muchas personas tiene dolor de cuerpo, cansancio extremo, y algunas veces náuseas, vomito, o diarrea. En personas saludables, la gripe típicamente desaparece por su cuenta después de 3-7 días, pero a veces la gripe puede causar una más grave enfermedad que requiere atención médica.

P: ¿Cómo se propaga?

R: La Influenza se propaga con el contacto de secreción de la nariz y de la garganta de una persona infectada. A veces esto sucede a través del aire, pero es probablemente propagado más por las manos infectadas. Por ejemplo, una persona con la gripe tose en sus manos y toca la manija de la puerta antes de lavarse las manos. Alguien más toca la manija de la puerta dentro las proximas horas puede recojer el virus y se infectan cuando se frotan los ojos y la nariz o cuando se ponen las manos a la boca. La gente con la gripe puede infectar a otros entre el 1er día antes de que ellos empiecan a sentirse enfermos y a través de la enfermedad hasta que la fiebre y los otros síntomas se hagan terminado.

P: ¿Cuál es la preocupación por la gripe H1N1?

R: Hasta el momento las causas de la enfermedad H1N1 son casi las mismas que la gripe de temporada – pero porque el virus H1N1 es nuevo, muy pocas personas en la población son inmunes a ella. Eso significa que podriamos ver mucha gente que se enferme al mismo tiempo.

Los proveedores de salud y los hospitals tendran que hacer las cosas de manera diferente si hay una grande cantidad de personas enfermas a la vez. **Las personas que esten enfermas con un caso leve de gripe no complicado se les puede dar consejos por teléfono y animó a recuperar en casa** de manera que los trabajadores de salud pueda centrar su atención en aquellos que más los necesitan.

P: ¿Qué debo hacer si me enfermo con síntomas de gripe?

R: La mayoría de las personas que contraen la influenza se recuperan sin la atención médica dentro de 3-7 días, pero si usted:

- Esta embarazada
- Es menor de 4 años o mayor de 65
- Tiene un corazón crónico, pulmon, inmune, neuromuscular, o una condición metabólica (incluyendo diabetes mellitus)

Podría estar en alto riesgo de una enfermedad grave. Llamele a su proveedor de cuidado de la salud en cuanto aparezcan los síntomas para ver si es apropiado el uso de medicamentos puedan reducir la severidad y duración de la gripe. Para más información sobre su cuidado y cuando buscar atención medica vea “El Cuidado De Un Enfermo En Casa.”

P: ¿Qué puedo hacer para ponerle alto a la propagación de a la gripe?

- R:**
- **Lávese las manos seguido**, especialmente después de toser y estornudar y antes de tocarse los ojos, nariz, o boca. Usar desinfectante si no puede lavarse las manos.
 - Cubra su estornudo en su manga o brazo.
 - **Quedese en casa sí usted esta enfermo. Puede regresar a su trabajo o la escuela cuando este libre de fiebre por 24 horas** (sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre).
 - Reciba la inyección de la gripe si es apropiado para usted (ver más abajo).

P: ¿Qué pasa con la vacuna contra la gripe?

R: Hay dos tipos de vacunas contra la gripe disponibles este año. La primera es la inyección regular de la gripe temporal que esta disponible cada año. La segunda es la nueva vacuna para la gripe H1N1.

¿Quién debe recibir la vacuna?

Vacuna Temporal De La Gripe

Vacuna H1N1

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Niños de 6 meses hasta el día de su cumpleaños de 19 años • Mujeres embarazadas • Personas de 50 años o mayores • Personas de cualquier edad con ciertas condiciones crónicas de salud • Personas que viven en hogares de ancianos y otras instalaciones de cuidado a largo plazo • Personas que viven con o cuidan a alguien con alto riesgo de complicaciones de la gripe, incluyendo los trabajadores del cuidado de salud y los contactos familiares de personas con alto riesgo de complicaciones | <ul style="list-style-type: none"> • Mujeres Embarasadas • Contactos en el hogar y cuidadores de niños menores de 6 meses de edad • El personal del cuidado de salud y servicios médicos de emergencia • Todas las personas de 6 meses a 24 años de edad • Personas de las edades de 25 a 64 años quienes tienen condiciones de salud asociados con alto riesgo de complicaciones médicas por influenza |
|---|--|

¿Quién Le Dara La Vacuna?

Vacuna De La Gripe De Temporada

Vacuna H1N1

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Proveedores del cuidado de salud • Farmacias • Eventos de la vacunación de la Comunidad, en las tiendas, centros comerciales, etc. | <ul style="list-style-type: none"> • El Departamento De Salud • Proveedores del cuidado de salud • Farmacias y Eventos de la vacunación de la Comunidad |
|--|--|